32003R0462

L 70/8 AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA 2003.3.14.

A BIZOTTSÁG 462/2003/EK RENDELETE

(2003. március 13.)

az AKCS államokból származó egyes sertéshústermékek behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról, valamint a 2562/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1365/2000/EK rendelettel ([1]) módosított, a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 8. és 22. cikkére,

tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni országokból (AKCS-országok) származó mezőgazdasági termékek feldolgozásával készült mezőgazdasági termékekre és árukra alkalmazandó szabályokról, valamint az 1706/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. december 10-i 2286/2002/EK tanácsi rendeletre ([3]) és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

(1) A 2286/2002/EK rendelet végrehajtja az AKCS-államokból történő behozatalra vonatkozó rendelkezéseknek a 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt AKCS–EK partnerségi megállapodás ([4]) eredményeként bevezetett módosításait. A fenti rendelet 1. cikkének (3) bekezdése az I. mellékletében szereplő termékekre vonatkozóan általános rendelkezéseket vezet be a vámok csökkentésére, továbbá a vámkontingensek keretében különleges rendelkezéseket vezet be a vámok csökkentésére a II. mellékletben szereplő egyes termékekre vonatkozóan.

(2) Az új behozatali rendelkezések eredményeként meg kell állapítani a csökkentett vámokra jogosult termékek behozatali engedélyének kibocsátására vonatkozó részletes alkalmazási szabályokat. A legutóbb az 1006/2001/EK rendelettel ([5]) módosított, az AKCS-államokból származó egyes sertéshústermékek behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról, valamint a 904/90/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1998. november 27-i 2562/98/EK tanácsi rendeletet ([6]) tehát hatályon kívül kell helyezni.

(3) A behozatali vámkontingensek kezelésének alkalmazásában a 2299/2001/EK rendelettel ([7]) módosított, a mezőgazdasági termékek behozatali- és kiviteli engedélyei, valamint előzetes rögzítési igazolások rendszere alkalmazásának közös részletes szabályainak meghatározásáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletben ([8]) megállapított általános szabályokat kell alkalmazni, amennyiben ez a rendelet nem állapít meg különleges szabályokat.

(4) A kontingensek megfelelő kezelésének érdekében a behozatali engedélyek iránti kérelmekhez biztosítékot kell megkövetelni, és magukkal a kérelmezőkkel kapcsolatban is meg kell állapítani bizonyos feltételeket. Ezen kívül az év során a kontingenseket egyenletesen kell elosztani, és az engedélyek érvényességi idejét is meg kell határozni.

(5) A vámkontingens legkedvezőbb kezelése érdekében ezt a rendeletet 2003. január 1-jétől kell alkalmazni.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2286/2002/EK rendelet keretében, az e rendelet I. mellékletében felsorolt KN-kódok alá tartozó összes termék közösségi behozatala – a behozatali engedély bemutatása ellenében – csökkentett vámokra jogosult.

Az engedélyeket az e rendeletben megállapított feltételek szerint, és a 2286/2002/EK rendelet II. mellékletében megállapított kontingensek határain belül kell kibocsátani.

2. cikk

Az I. melléklet B. részében említett 500 tonnás éves vámkontingenst időben a következőképpen kell elosztani:

– a január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakban 25 %,

– az április 1-jétől június 30-ig terjedő időszakban 25 %,

– a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakban 25 %,

– az október 1-jétől december 31-ig terjedő időszakban 25 %.

([1]) HL L 156., 2000.6.29., 5. o.
([2]) HL L 282., 1975.11.1., 1. o.
([3]) HL L 348., 2002.12.21., 5. o.
([4]) HL L 317., 2000.12.15., 3. o.
([5]) HL L 140., 2001.5.24., 13. o.
([6]) HL L 320., 1998.11.28., 34. o.
([7]) HL L 308., 2001.11.27., 19. o.
([8]) HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

3. cikk

(1) Az I. mellékletben említett termékekre behozatali engedélyt kérelmezők olyan természetes vagy jogi személyek lehetnek, akik a kérelem benyújtásakor a tagállamok illetékes hatóságai számára hitelt érdemlően bizonyítani tudják, hogy a sertéshúságazatban legalább a megelőző 12 hónapban harmadik országokkal kereskedelmi tevékenységet folytattak.

A vámok csökkentéséből azonban ki kell zárni azokat a kiskereskedelmi egységeket és éttermeket, akik a termékeiket végső fogyasztónak adják el.

(2) A behozatali engedélyek iránti kérelmekben csak az I. mellékletben említett kontingensszámok egyikét lehet feltüntetni. Ezek több – különböző KN-kód alá tartozó – terméket foglalhatnak magukba. Ilyen esetekben az összes KN-kódot fel kell tüntetni az engedélykérelem és engedély 16. rovatában, valamint azok megnevezését a 15. rovatban.

A kérelemnek legalább egy tonnára, és legföljebb az érintett kontingens keretében rendelkezésre álló mennyiség 100 %-ára, valamint a 2. cikkben meghatározott időtartamra kell vonatkoznia.

4. cikk

(1) Az engedélykérelem és engedély 8. rovatában fel kell tüntetni a származási országot; az engedély a kijelölt országból történő behozatal kötelezettségét vonja maga után.

(2) Az engedélykérelem és engedély 20. rovatának a következő bejegyzések egyikét kell tartalmaznia:

– Producto ACP – Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003

– AVS-produkt – forordning (EF) nr. 2286/2000 og (EF) nr. 462/2003

– AKP-Erzeugnis – Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003

– Προϊόν ΑΚΕ – Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003

– ACP product – Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003

– Produit ACP – règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003

– Prodotto ACP – regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003

– ACS-product – Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) 462/2003

– Produto ACP – Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003

– AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003

– AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

(3) Az engedélykérelem és engedély 24. rovatának a következő bejegyzések egyikét kell tartalmaznia:

– Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003

– Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003

– Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003

– Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

– Customs duty reduction a. s. provided for in Regulation (EC) No 462/2003

– Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003

– Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003

– Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003

– Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003

– Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003

– Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr. 462/2003.

5. cikk

(1) Az engedélykérelmeket csak a 2. cikkben meghatározott egyes időszakokat megelőző hónap első hét napján lehet benyújtani.

(2) A kérelem érvénytelen, ha a kérelmező írásban ki nem jelenti, hogy az ugyanabban a kontingensben megadott termékek tekintetében a kérdéses időszakra nem nyújtott be és nem fog más kérelmet benyújtani sem abban a tagállamban, ahol a kérelmet benyújtja, sem más tagállamban. Amennyiben egy kérelmező egy kontingensen belül meghatározott termékekre egynél több kérelmet nyújt be, egyik kérelme sem érvényes.

(3) A tagállamok a kérelem benyújtására rendelkezésre álló időszak végét követő három munkanapon belül értesítik a Bizottságot a kérdéses csoport egyes termékeire benyújtott kérelmekről. Az ilyen értesítésnek tartalmaznia kell a kérelmezők és a kontingensenként kérelmezett mennyiségek listáját.

Minden értesítést, beleértve a „nulla” visszatérítéseket is, a meghatározott munkanapon faxon vagy elektronikus úton kell elküldeni – olyan esetekben, ahol nem nyújtottak be kérelmet a II. mellékletben bemutatott minta, illetve – az olyan esetekben, ahol kérelmet nyújtottak be – a II. és III. mellékletben bemutatott minta használatával.

(4) A Bizottság határoz arról, hogy a kérelmekre vonatkozóan milyen mennyiségeket lehet megítélni.

Amennyiben azok a mennyiségek, amelyekre vonatkozóan engedélykérelmet nyújtottak be, meghaladják a rendelkezésre álló mennyiségeket, a Bizottság egységes százalékos értéket határoz meg, amellyel a kérelmezett mennyiséget csökkentik.

Amennyiben a kérelmek alá tartozó mennyiségek összege kevesebb, mint a rendelkezésre álló mennyiség, a Bizottság kiszámítja a fennmaradó mennyiséget, amelyet hozzáad ugyanannak az évnek a következő időszakára vonatkozóan rendelkezésre álló mennyiséghez.

(5) Az engedélyeket – a Bizottság kérelmek elfogadásával kapcsolatos határozatától függően – a lehető leghamarabb ki kell bocsátani.

(6) A tagállamok a 2. cikkben meghatározott minden egyes éves időszakot követő negyedik hónap végéig tájékoztatják a Bizottságot az abban az időszakban az e rendelet alapján ténylegesen behozott mennyiségekről.

Minden értesítéshez – ezen belül az arról szóló értesítéshez is, hogy nem történt behozatal – a IV. mellékletben bemutatott mintát kell használni.

6. cikk

(1) A behozatali engedélyek – az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdésének megfelelően – a tényleges kibocsátástól számított 150 napig érvényesek.

Az engedélyek azonban a kibocsátás évének december 31-én túl már nem érvényesek.

(2) Az e rendelet alapján kibocsátott behozatali engedélyek másra nem ruházhatók át.

7. cikk

A behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásakor minden termékre 100 kg-onként 20 EUR biztosítékot kell nyújtani.

8. cikk

Az e rendeletben meghatározott vámcsökkentési rendelkezések alapján a behozatal csak akkor lehetséges, ha az érintett termékek származását az exportáló ország illetékes hatóságai a 2000. június 23-án, Cotonou-ban aláírt AKCS–EK partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyve alapján a kérdéses termékre alkalmazandó származási szabályoknak megfelelően hitelesítik.

9. cikk

Amennyiben ez a rendelet másképp nem rendelkezik, az 1291/2000/EK rendeletet kell alkalmazni.

10. cikk

A 2562/98/EK rendelet hatályát veszti.

11. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2003. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. március 13-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A. **A 2286/2002/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében és I. mellékletében említett, kontingensen kívüli csökkentett vámtételre jogosult termékek**

KN-kód	A vámcsökkentés mértéke (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **A 2286/2002/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében és II. mellékletében említett, csökkentett vámtételre egy kontingens keretében jogosult termékek**

A megrendelés száma	A kontingens száma	KN-kód	A vámcsökkentés mértéke (%)	Éves mennyiség (tonna)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11–0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10–0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) Kizárólag a vesepecsenye-szelet kivételével.

A megrendelés száma	A kontingens száma	KN-kód	A vámcsökkentés mértéke (%)	Éves mennyiség (tonna)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

II. MELLÉKLET

462/2003/EK rendelet – AKCS-behozatal

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA – DG AGRI/D/2 – Sertéshús

Behozatali engedély iránti kérelmek	Dátum	Időszak
Tagállam: Feladó: Kapcsolattartó: Tel.: Fax:		

Címzett: DG AGRI/D/2 – Fax: (32 2) 296 62 79 vagy AGRI-D2@cec.eu.int

A kontingens száma	A kérelmezett mennyiség
Q7	
Q8	

III. MELLÉKLET

462/2003/EK rendelet – AKCS-behozatal

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA– DG AGRI/D/2– Sertéshús		
Behozatali engedély iránti kérelmek	Dátum	Időszak
Tagállam:		

(tonna)

A kontingens száma	KN-kód	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség	Származási ország
Q7				
		Összesen		

(tonna)

A kontingens száma	KN-kód	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség	Származási ország
Q8				
		Összesen		

IV. MELLÉKLET

Tájékoztatás a ténylegesen behozott mennyiségekről

Tagállam: .....

A(z) ..... rendelet ..... cikkének alkalmazása

A ténylegesen behozott termékek mennyisége

Címzett: DG AGRI/D/2 – Fax: (32-2) 296 62 79 vagy AGRI-D2@cec.eu.int

A kontingens száma	A ténylegesen behozott mennyiség	Származási ország